

EL DEBATE COMO ESTRATEGIA PARA PROMOVER LA EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORALES EN LA CLASE DE ESPAÑOL LENGUA SEGUNDA

O DEBATE COMO ESTRATÉGIA PARA PROMOVER A EXPRESSÃO E A INTERAÇÃO ORAL NAS AULAS DE ESPANHOL LINGUA SEGUNDA

THE DEBATE AS A STRATEGY TO PROMOTE THE ORAL EXPRESSION AND INTERACTION IN A SPANISH AS A SECOND LANGUAGE CLASS

Mariella Bejarano¹

¹*Escola Superior de Educação, Politécnico do Porto, Portugal, mariellabejarano@ese.ipp.pt*

Resumen

El presente trabajo de investigación-acción, sobre el debate como estrategia para promover la expresión e interacción orales en la clase ELE, constituye una reflexión final sobre un proceso de investigación realizado en tres fases: a) la observación directa de clases, b) la intervención en el aula y c) el análisis de los resultados obtenidos. Mediante una propuesta de enseñanza por tareas y teniendo como tarea final la realización de un debate, se propuso una unidad didáctica en la cual prevaleció la importancia de las tareas facilitadoras. Para ello, se propusieron actividades no solo pensadas para potenciar en el estudiante la conversación, la exposición y la argumentación, macrofunciones posibles de trabajar con dicho grupo de alumnos, sino también y sin dejar de lado, actividades para afianzar las competencias escrita, gramatical y auditiva. De igual manera, para hacer la fase de intervención aún más activa y dinámica, se creó un blog no solo a manera de memoria de la experiencia, sino también con el fin de que los alumnos pudieran continuamente encontrar y revisar, en cada entrada del blog, vocabulario relacionado con sus respectivos temas de debate, estrategias de expresión oral, recursos comunicativos, preguntas e información para reflexionar sobre sus respectivos temas y, finalmente, ejercicios para realizar tanto en casa como en el aula. El proyecto enmarcó entonces, todas las fases estudiadas, las principales actividades desempeñadas y un detallado análisis de los resultados conseguidos a modo de conclusión de la investigación.

Palabras-clave: debate, estrategia, expresión, interacción, oralidad.

Resumo

O presente trabalho de investigação-ação, sobre o debate como uma estratégia para promover a expressão oral e interação na classe ELE, constitui uma reflexão final sobre um processo de investigação realizado em três fases: a) a observação direta de classes, b) a intervenção em sala de aula e c) análise dos resultados obtidos. Por meio de uma proposta de ensino por tarefas e tendo como tarefa final a realização de um debate, foi proposta uma unidade didática na qual prevaleceu a importância das tarefas facilitadoras. Para isso, propusemos atividades não apenas destinadas a aprimorar a conversação, exposição e argumentação do aluno, possíveis funções de trabalho com esse grupo de alunos, mas também e sem deixar de lado, atividades para fortalecer as habilidades escritas, gramaticais e auditivas. Da mesma forma, para tornar a fase de intervenção ainda mais ativa e dinâmica, um blog foi criado não apenas como uma memória da experiência, mas também, a fim de que os alunos pudessem encontrar e revisar em cada entrada do blog, vocabulário pertinente aos seus respectivos temas de debate, estratégias de expressão oral, recursos comunicativos, perguntas e informações para refletir sobre seus respectivos temas e, finalmente, exercícios a serem feitos tanto em casa como na sala de aula. O projeto enquadra, em todas as fases estudadas, as principais atividades realizadas e uma análise detalhada dos resultados alcançados por meio da conclusão da investigação.

Palavras-chave: debate, estratégias, expressão, interação, oralidade.

Abstract

The present action-research project on the debate as a strategy to promote oral expression and interaction in the Spanish as a second language class, constitutes a final reflection on a research process carried out in three phases: a) The direct observation of classes, b) the intervention in the classroom and c) analysis of the results obtained. Through a proposal of teaching for tasks and having as a final task the realization of a debate, a didactic unit was proposed in which the importance of facilitating tasks prevailed. For this, we proposed activities not only aimed at improving the conversation, exposure and argumentation of the student, possible work functions with this group of students, but also and without leaving aside, activities to strengthen the written, grammatical and listening skills. Likewise, to make the intervention phase even more active and dynamic, a blog was created not only as a memoir of the experience; but also, that students could regularly find and review in each blog entry, vocabulary pertinent to their respective topics of debate, oral expression strategies, communicative resources, questions and information to reflect on their respective subjects and, finally, exercises to be done both at home and in the classroom. The project framework includes, in all the studied phases, the main activities performed and a detailed analysis of the results achieved through the conclusion of the research.

Keywords: debate, strategy, expression, interaction, orality.

INTRODUCCIÓN

En la etapa de intervención, que es en la que nos enfocaremos en el presente artículo, se desarrollaron y potenciaron competencias léxico-discursivas enfocadas en promover la expresión e interacción orales en los alumnos participantes. A pesar del tiempo limitado de la intervención, 9 sesiones durante un semestre para ser exactos, se abarcaron también las demás competencias comunicativas de la lengua. Para alcanzar este objetivo y mediante una propuesta de enseñanza por tareas, se seleccionaron, crearon y adaptaron diversas actividades de interacción oral orientadas al debate y sugeridas por el Marco Común Europeo de Referencia y tomando como referencia el inventario del Instituto Cervantes en sus géneros discursivos orales para los niveles B1-B2.

Una de las razones principales para escoger y abordar el tema de la oralidad como tema central a desarrollar, fue sin duda, mi propia experiencia como aprendiente de idiomas o segundas lenguas. Si bien es cierto, que, a través de los años, se ha notado un avance significativo en cuanto al espacio e importancia que se le da en un currículo de enseñanza de idiomas a la destreza oral, no fue hasta la aparición del enfoque comunicativo y a su enseñanza por tareas, que esta destreza, de alguna manera reducida a menos, cobraría un especial protagonismo.

Como estudiante de idiomas y en las diferentes etapas de mi vida, he sido testigo de cómo ha ido cambiando la manera en que los profesores se adaptaban y enfocaban la destreza oral, es decir, trabajando siempre con temáticas clásicas y cambiando solo la metodología. Lo cual, haciendo un rápido análisis de métodos al respecto, pone de manifiesto y constituye “un fenómeno constante en la historia de las metodologías: valga decir, que en tiempos de la metodología gramática-traducción, las tareas de referencia eran naturalmente gramaticales y de traducción” (Puren et al., 2004, p. 32).

En ese sentido, es inevitable reflexionar y analizar, desde el otro lado del aula, como profesora, como las nuevas tecnologías, así como también las técnicas y estrategias que fueron apareciendo en las diferentes áreas del conocimiento a través de los años, se fueron también aplicando a la enseñanza de idiomas. Por lo que en este reflexionar, surgió la idea de optar por el debate y aplicarlo como una estrategia, a priori, eficaz para fomentar y promover la expresión e interacción orales en la clase ELE. El debate es ya una excelente actividad conocida en los medios académicos porque permite desarrollar no sólo habilidades lingüísticas en los alumnos, independientemente de si se practica en la lengua materna (L1) o lengua segunda (L2). Tanto a nivel escolar como universitario, otros beneficios importantes del debate incluyen el desarrollo del pensamiento crítico, introduce a los alumnos a temas globales o de coyuntura social y permite desarrollar habilidades de investigación. En cuanto al plano personal, aumenta la autoconfianza y autoestima, estos dos últimos ítems se confirman en los resultados arrojados en la segunda encuesta realizada al terminar la fase de intervención.

Si bien es cierto que en un debate existen variadas estructuras y reglas y se juzgan o califican, normalmente, el contenido, el estilo y la estrategia; para esta puesta en práctica, se obviaron muchas formalidades propias de los diferentes formatos y opté por uno muy simple, debido principalmente al tiempo y a otras limitaciones que detallaré

más adelante en el contexto de intervención. Por lo tanto, en ambos debates, pero especialmente en el debate final, puesto que el primero al que llamaríamos "Debate 0" fue una especie de piloto o prueba y en donde la atención recayó más en el contenido que en la forma.

Por ejemplo, con el grupo de debate del tema 2: "Movimientos de protesta como el *Me too*: ¿Avance social o moda pasajera?". se trabajaron contenidos lingüísticos ampliando y revisando léxico sobre protesta social; en lo cultural, se reflexionó sobre el mundo de la protesta; en cuanto a la producción textual, se propuso argumentar y defender un movimiento de protesta de la elección de los estudiantes.

Cabe resaltar, que fueron cinco los temas y grupos de debate. Cada grupo se dividiría en dos, por lo tanto, uno argumentaría a favor del tema y el otro en contra. Cada tema fue cuidadosamente pensado pues tenían que considerarse dos aspectos importantes: el primero, que tuvieran relación con los temas que proponía el manual elegido para la intervención y en segundo lugar, que fueran temas actuales y coyunturales.

En relación a la expresión e interacción orales, se revisaron recursos comunicativos y estrategias de expresión oral tales como el valorar o pedir valoración y pedir y dar opinión, entre otros. De igual manera, al trabajar los temas de los otros grupos, tocamos también contenidos gramaticales y de comprensión auditiva.

En cuanto al material didáctico elegido para llevar a cabo la intervención y para poder tener una base sólida y buena preparación para realizar el debate final, decidí optar por el manual de la editorial Edelsa *¡A debate! – Estrategias para la interacción oral*. Si bien el manual, al cual lo acompañaba su propia guía metodológica para el profesor, era de un nivel C, no fue difícil adaptar algunos de los ejercicios y actividades sugeridas a los niveles B1-B2.

El blog de la memoria, al cual llamé "MemoriaELE", fue creado no sólo con la idea de documentar la fase de intervención, sino también de ayudar a los alumnos compartiendo todo el contenido que se iba trabajando en cada clase y subiendo también información útil del curso que los pudiera ayudar a preparar sus debates. El blog fue entonces, una solución y herramienta simple y rápida para estar en contacto con los alumnos, y en la cual pudieran hacer seguimiento de lo avanzado, especialmente para aquellos que no podían asistir a todas las clases. En un nuevo proyecto del mismo estilo, el Moodle sería una muy buena opción alternativa.

De igual manera, las dos encuestas que se realizaron durante esta fase fueron subidas al blog para que los alumnos ausentes también tuvieran acceso a ellas y pudieran hacerlas *online* después de clase. La primera encuesta se realizó al inicio de la etapa de intervención, es decir, antes de dar comienzo al "Debate 0", con el fin de obtener información sociodemográfica y saber sobre las experiencias previas y expectativas de los alumnos. En tanto que la segunda encuesta, se realizó después de concluido el "Debate final", con el propósito de conocer sus impresiones y conclusiones del proyecto.

1 DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO Y DE LOS PARTICIPANTES

El contexto de intervención fue en la Universidade do Minho, en el Instituto de Letras y Ciencias Humanas. Los alumnos participantes eran del segundo año académico de sus respectivas carreras y que ya habían cursado previamente los cursos de *Espanhol A.1* y *Espanhol A.2* en su primer año académico. El grupo de alumnos participantes era de 30 en total. Casi todos de nacionalidad portuguesa (y solo con dos de ellos de nacionalidad brasilera), todos lusoparlantes y cursando las siguientes tres carreras: *Licenciatura em Relações Internacionais*, *Licenciatura em Línguas e Literaturas Europeias* y *Licenciatura em Estudos Culturais*. La asistencia del grupo era bastante irregular, en algunas de las licenciaturas por cuestiones curriculares y de eventos organizados previamente por sus respectivas facultades, como jornadas y conferencias, algunos alumnos tenían que salir antes o pedían previamente el permiso correspondiente para no asistir a clase durante dichos eventos. Por lo que, conociendo esta dinámica, y sobre los cruces de clases en algunos alumnos y las típicas ausencias, consideré que el realizar la memoria de la clase a manera de blog ayudaría a los alumnos ausentes por cualquiera de los motivos antes mencionados a poder estar al tanto en todo lo avanzado en clase. En cuanto a la temporalización, las clases se impartían dos veces por semana.

1.1 CUADRO DE OBJETIVOS Y LÍNEAS DEL PLAN DE INTERVENCIÓN

En la Tabla 1 se presentan los objetivos y líneas del plan de intervención:

Tabla 1

Objetivos y plan de intervención

OBJETIVOS	PLAN DE INTERVENCIÓN
1. Conocer las aptitudes comunicativas y lingüísticas del alumnado objeto de observación.	Partiendo de la idea del portugués como lengua afín, la interlengua tomaría especial protagonismo durante la intervención. El foco de la atención, en este sentido, recaería particularmente en conocer el léxico en español necesario y adecuado para poder desarrollar la unidad didáctica orientada a la práctica y realización del debate. De igual manera, incrementar la práctica en el aspecto fonológico-ortográfico, pues debido a la interlengua, el componente ortográfico serviría de enorme apoyo al aprendizaje fonológico.
2. Revisar la literatura sobre el objeto de estudio: el debate como estrategia de promoción de la oralidad en el ámbito ELE.	Análisis a partir de la consulta de diversas fuentes y textos sobre la oralidad en la clase ELE.
3. Diseñar e implementar una secuencia didáctica centrada en el debate.	Desarrollar una secuencia didáctica específica para cada tema de debate; de esta manera, se buscaría mantener un orden y organización más efectiva para el aprendizaje tanto grupal como individual de la clase. El uso de un libro de trabajo que sirve de guía, así como el uso de las TIC serán clave para ejecutar la secuencia didáctica.
4. Evaluar el impacto del debate como estrategia de promoción de la oralidad.	Realizar dos encuestas, al inicio y final de la fase de intervención para evaluar la progresión tanto en su concepto, actitud y expectativas sobre el debate. Así también, realizar dos debates, de igual manera al inicio y final de la fase de intervención, para estimar el progreso tanto en el aspecto lingüístico-comunicativo y como de autoconfianza en el alumno.
5. Evaluar la eficacia del enfoque por tareas aplicado al objeto de estudio.	La evaluación continua permitirá evaluar de manera regular la progresión de la aplicación de la metodología al debate y realizar los cambios necesarios en los tipos de tarea de ser necesario en la unidad didáctica.

1.2 FASE DE INTERVENCIÓN: DESCRIPCIÓN DE LAS ESTRATEGIAS PEDAGÓGICAS Y EJEMPLO DE UNA ACTIVIDAD UTILIZADA PARA EL DESENVOLVIMIENTO DE LA EXPRESIÓN E INTERACCIÓN ORALES

Seguendo a Littlewood (1981), las actividades de interacción oral se clasifican en: a) Actividades de comunicación funcional y b) Actividades de interacción social. Y es justamente la clase el espacio propicio para realizar la interacción social.

Por lo tanto, el debate se muestra muy apropiado para este medio y muchas de las actividades propuestas, pues no todas, estaban dirigidas a aprender vocabulario específico y estructuras lingüísticas; “sino hacer que el estudiante desarrolle su capacidad de hacerse comprender a pesar de sus limitaciones desarrollando estrategias de comunicación, lo cual tendrá que hacer en situaciones del habla continuamente” (Barroso García, 2000, p. 7). En este sentido, en muchas de las actividades propuestas, se trabajarían algunas estrategias de comunicación (EC) tales como el uso de muletillas, traducir la palabra de la lengua materna del estudiante, adaptar una palabra o expresión de la lengua meta. En la Figura 1 vemos los resultados de la primera encuesta realizada al inicio de la fase de intervención:

Figura 1

Gráfico de resultados a la pregunta 6 de la primera encuesta realizada al inicio de la fase de intervención.



Como ejemplo, en la Figura 2, se podrá ver un ejercicio relacionado con el humor como parte del tema de debate 1, en el que al comentarlo en clase fuimos adaptando expresiones de la lengua meta. Los alumnos tenían que ver un vídeo de un sketch del programa cómico mexicano " El Chavo del Ocho" y luego tenían que reflexionar sobre la siguiente pregunta y comentar:

¿Qué problemas tienes para entender el humor en otro idioma? ¿Se parece al humor en tu lengua materna?

Figura 2

"El Chavo del Ocho" personaje icónico del humor latinoamericano



1.3 UNIDAD DIDÁCTICA DESARROLLADA DURANTE LA FASE DE INTERVENCIÓN

La unidad didáctica desarrollada durante la fase de intervención, se basó íntegramente en los temas a debatir por cada grupo. Si bien es cierto que cada grupo tenía su propio tema, todos los grupos trabajaron los cinco temas

propuestos. Al inicio de la fase de intervención, se les permitió a los alumnos formar sus propios grupos y entre ellos decidir quienes irían a favor y quienes en contra. De igual manera, ya formados los cinco grupos, se realizó un sorteo para saber que grupo abordaría que tema propuesto. Ya formados los grupos con sus respectivos temas, se procedió a explicar la dinámica del primer debate piloto o "debate 0" y a darles quince minutos para preparar su argumentación. Se les recomendó buscar y mencionar datos estadísticos, ejemplos, casos, datos curiosos o mencionar alguna experiencia personal sobre su tema de debate, teniendo en cuenta los temas presentes en la Figura 3. En este primer debate piloto, cada grupo tuvo 10 minutos para debatir su tema.

Figura 3

Cuadro presentando los cinco temas propuestos a debatir

- 1- Las *Praxes*: ¿deberían ser eliminadas del sistema educativo portugués?
- 2- Movimientos de protesta como el *Me too*: ¿avance social o moda pasajera?
- 3- Los *Millennials*: ¿trabajar para vivir? o ¿vivir para trabajar?
- 4- ¿Se deberían aumentar los impuestos a las grasas saturadas en Portugal como parte de la lucha contra la obesidad alarmante en el país?
- 5- ¿Piensas que es importante que el cine muestre realidades sociales o temas que dejen un mensaje moral?

Como ya mencioné anteriormente, se creó el blog "MEMORIA ELE" especialmente para el curso y en el que se subía, en cada sesión, una o dos entradas por cada tema a debatir. Los contenidos del blog eran, básicamente, las tareas propuestas, contenidos de la unidad didáctica, videos, entrevistas e información para ampliar y reflexionar sobre de los temas.

Figura 4

Afiches sobre protestestas que se anunciaban en los pasillos de la universidad



Fue interesante trabajar con material auténtico como estos fichas encontrados en los pasillos de la facultad y que sirvieron para realizar un ejercicio de expresión escrita sobre el tema central del debate 2 : Los movimientos de protesta (Figura 4).

1.4 EVALUACIÓN DE LA INTERVENCIÓN PEDAGÓGICA

La evaluación se realizó mediante rúbricas, estas fueron utilizadas para la evaluación de los dos debates ("debate 0" y debate final) y se crearon utilizando la plataforma *Rubistar*. Con respecto a las categorías consideradas en la rúbrica, se estimó calificar lo siguiente: el entendimiento e información del tema, el uso de hechos o estadísticas, el rebatir, la

organización (coherencia y cohesión), el léxico, el uso correcto de la gramática, el trabajo en equipo y, finalmente, la fluidez.

2 DEBATE FINAL Y SEGUNDA ENCUESTA

En la última clase con el grupo, se realizó el debate final con la misma estructura del "debate 0" pero con mayor rigor en el manejo del tiempo. De igual manera, terminados los debates de cada grupo, se procedió a realizar la segunda encuesta, también de manera anónima como la primera.

2.1 DESCRIPCIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS OBTENIDOS DE LA SEGUNDA ENCUESTA REALIZADA AL FINAL DE LA FASE DE INTERVENCIÓN

La culminación de la segunda fase de intervención con el debate final confiere a dos de los objetivos planteados en el plan de dicha fase:

Objetivo 3: Diseñar e implementar una secuencia didáctica centrada en el debate.

Objetivo 4: Evaluar el impacto del debate como estrategia de promoción de la oralidad.

Por lo tanto, con los resultados de la segunda encuesta, se revelaría si la estrategia propuesta, en este caso, el debate, fue una herramienta ventajosa para mejorar la oralidad y si la unidad didáctica, desarrollada con fines específicos y tal y como se le planteó al grupo, tuvo un impacto positivo tanto a nivel individual como grupal (Figuras 5 y 6).

De igual manera, el tratamiento del proceso de autoconfianza y la autonomía, y el uso de sus propias estrategias comunicativas fueron puntos considerados claves e importantes a trabajar. El diseño de la encuesta consistía en una serie de seis preguntas, de las cuales cuatro fueron cerradas y dos abiertas. Las cuatro primeras respuestas requerían dar una puntuación del uno al seis, siendo uno mal y seis muy bueno. En las dos últimas preguntas había una pregunta y una repregunta, dándoles la opción a los alumnos a que pudieran dar una opinión más clara y específica sobre la experiencia y de cómo veían su progreso. En esta segunda encuesta, participaron solo veintitrés alumnos frente a los treinta de la primera; lo que resulta normal, considerando la baja de algunos alumnos durante el transcurso del semestre.

Figura 5

Gráfico de las respuestas de los estudiantes a la pregunta 2 de la segunda encuesta

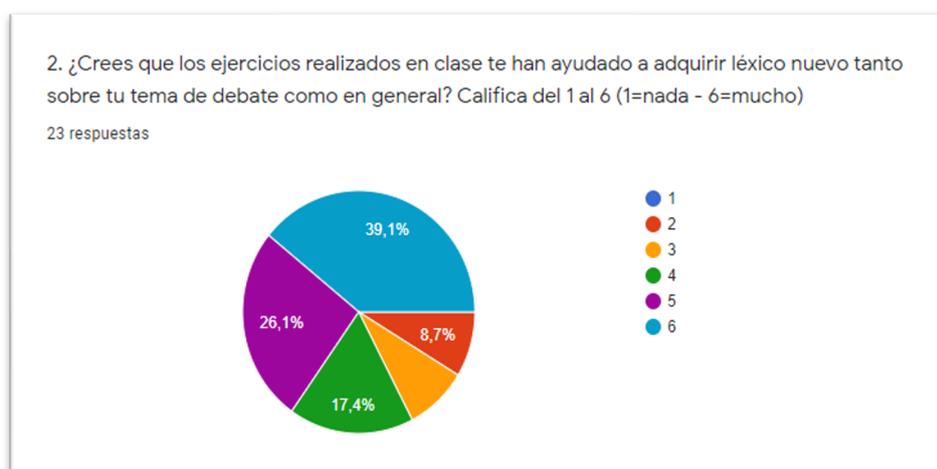


Figura 6

Cuadro con las 23 respuestas de los alumnos a la pregunta 5 de la segunda encuesta

5. ¿Sientes que has mejorado en tu desempeño con respecto al primer debate? ¿En qué lo has notado?

23 respuestas

Ahora tengo más facilidad de hablar español em público

No siento que ha mejorado en nada

Sí, ya sabia como argumentar mejor

Pienso que mi prestacion fue la misma en los dos debates

Si, en el uso de vocabulario más adecuado

Creo que he mejorado mi oralidad

Si, un poco en mi vocabulario

Creo que sí, porque mi vocabulario ha aumentado y no tengo tanta vergüenza en hablar delante de mis colegas, en español.

No ha participado en primeiro debate.

Sí, porque he investigado más sobre el tema entonces hablé com más fluidez

En la informacion, e el léxico

Sí, estoy más confortable y confiante con mi español, tanto en la expresión oral o en la escrita, practicar es siempre bueno.

Sim, soy capaz de usar expresiones de enlace cuando hablo

Si, sin duda que me he preparado mejor pero también tenía otras herramientas orales.

sí, porque lo tiempo desde el primer debate hasta el debate final me ha dado la oportunidad de preparar y mejorar mis argumentos

Estaba mas preparada

He mejorado la oralidad

Hablé con más facilidad, con un léxico mucho más amplio y opiniones más fundamentadas

Si, siento que he mejorado en el uso de lá lengua espanola y he conocido nuevas palavras.

Sí, creo que me ayudó a formular mejor mis argumentos

Creo que sí. Más informaciones y menos nervioso.

En la organization de mi discurso.

En el debate final estuve más confiante hablando del tema, he conseguido explicar mejor mi opinion y he controlado mejor el tiempo limite.

3. CONCLUSIONES, LIMITACIONES Y CONSIDERACIONES FINALES

Las estrategias didácticas que se utilizaron en el presente trabajo facilitaron, sin duda, el desarrollo de la expresión e interacción orales en los alumnos del nivel B1+, logrando una mayor participación, motivación y reflexión en los temas debatidos.

Identificar el problema, mediante el método investigación-acción, permitió analizar teorías de aprendizaje, de la expresión e interacción orales y de comunicación, cuyos fundamentos fueron posteriormente aplicados a la estrategia propuesta. Gracias a todas las herramientas que hoy en día nos ofrece internet, y de las que nos hemos valido para desarrollar el proyecto, como las encuestas *online* y especialmente a la utilidad que se le dio al blog del curso, en el que, durante el transcurso del semestre, se fue poniendo y ampliando contenido útil para el desarrollo de los temas a debatir. Esta iniciativa fue bien recibida por los alumnos, como consta en los resultados de la segunda encuesta; pues este permitió, a su vez, que los alumnos asumieran una mayor responsabilidad y reflexión en su propio proceso de aprendizaje. Otro aspecto importante durante el desarrollo del curso fue la motivación al hablar de ciertos temas de interés actual o que les competían o que tocaban directamente a los alumnos. El ejemplo más relevante fue, sin duda, el tema de las "Praxes". Este tema generó mucho interés, viéndose un cambio radical en cuanto a participación y poniendo de manifiesto la posición de cada alumno o grupos en la clase. Un tema que causó mucha polémica, aunque siempre manteniendo el respeto los unos con los otros.

En cuanto a las limitaciones, estas serían el tiempo, pues en un poco más de cuatro semanas hubiera sido posible practicar más debates al final de cada sesión. Otra limitación fue la organización de los grupos, pues, como ya expliqué en un inicio, los alumnos provenían de diferentes carreras, por lo que había cruces de horarios algunos días y algunos grupos no coincidían para poder coordinar y practicar sus temas.

En una nueva experiencia de debate, recomendaría que los grupos se evalúen entre sí; propondría subtemas de debates, especialmente tras haber visto el entusiasmo por ciertos temas en específico y estos se realizarían a manera de debates antes de finalizar cada sesión.

AGRADECIMIENTO

A la profesora Doctora Herminda Otero Doval por permitirme trabajar con su grupo de alumnos y por todo su apoyo y orientación en el desarrollo del presente trabajo.

REFERÊNCIAS

Barroso García, C. (2000). El desarrollo de la interacción oral mediante las estrategias de comunicación (algunas propuestas para trabajar la fluidez oral en clase dentro del español con fines específicos. En M.^a A. Martín Zorraquino y C. Díez Pelegrín (Eds.), *¿Qué español enseñar?: norma y variación lingüísticas en la enseñanza del español a extranjeros: Actas del XI Congreso Internacional de ASELE*. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/11/11_0175.pdf

Consejo de Europa (2002). *Marco común de referencia para las lenguas: aprendizaje, enseñanza evaluación*. Madrid: MECD-Anaya.

Fernández, S. (2017). Evaluación y aprendizaje. *Marcoele. Revista de didáctica ELE*, 24. Recuperado de https://www.marcoele.com/descargas/24/fernandez-evaluacion_aprendizaje.pdf

Instituto Cervantes (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Recuperado de https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/plan_curricular/default.htm

Littlewood, W. (1981). *La Enseñanza Comunicativa de Idiomas. Introducción al Enfoque Comunicativo*. Cambridge: Cambridge University Press.

Manchón Ruiz, R. M.^a (1998). La evaluación del componente estratégico del aprendizaje de lenguas. En *Didáctica del español como lengua extranjera. Actas de Expolingua desde 1991 a 1992. Cuadernos del tiempo libre Expolingua. E/LE 1*. Madrid: Fundación Actilibre.

Manning, M. y Nakamura, T. (2006). *Teaching Debate in the EFL Classroom*. Recuperado de http://jalthokkaido.net/conference/JALT_Hokkaido_2006.pdf

Muñoz Basols, J., Gironzetti, E. y Pérez, Y. (2013a). *¡A debate!: Estrategias para la interacción oral - Nivel C*. Madrid: Edelsa.

Muñoz Basols, J., Gironzetti, E. y Pérez, Y. (2013b). *¡A debate!: Estrategias para la interacción oral. Guía Metodológica - Nivel C*. Madrid: Edelsa.

Puren, C. *et al.* (2004). Del enfoque por tareas a la perspectiva co-accional. *Porta Linguarum. Revista internacional de didáctica de las lenguas extranjeras*, 1, 31-36.

Robinson, P. (2011). *Second Language Task Complexity*. Amsterdam: John Benjamins.

Tardo Fernández, Y. (2005). Potenciar las estrategias comunicativas en las clases de ELE: una opción viable para desarrollar las habilidades orales. *RedELE: Revista Electrónica de Didáctica ELE*, 5. Recuperado de https://www.educacionyfp.gob.es/dctm/redele/Material-RedEle/Revista/2005_05/2005_redELE_5_10Tardo.pdf?documentId=0901e72b80e00115